

Zu Livius.

Liv. V. 51. in. schrieb Drakenborch: Adeo mihi acerbae sunt, Quirites, contentiones cum tribunis plebis, ut nec tristissimi exsilii solatium aliud habuerim, quoad Ardeae vixi, quam quod procul ab his certaminibus eram: et ob eadem haec, non, si me senatus consulto populique iussu revocaretis, rediturus unquam fuerim. Zwar boten die sieben Handschriften, die er anführt, si mille oder simile, aber er glaubte in dem mille das nothwendige Object me zu finden. Die neueren Herausgeber Alschevski, Weissenborn, Madvig-Ussing haben im Anschlusse an den Med. (simille sics) und Par. (simillae sic) das mille der Handschriften zurückgerufen, und es schreibt Weissenborn: si mille senati consultis populique iussu revocaretis, wogegen Madvig praef. p. XXVIII ganz richtig bemerkt: Numerus non minus ad populi iussum, quam ad senatus consulta pertinet. Und Weissenborn fühlt selbst das Missliche dieser Lesart und bemerkt in der Note: 'aber dann wäre auch populi iussis zu erwarten. — Daher ist vielleicht: milliens senatus consulto zu lesen.' Dies ist nun von Madvig-Ussing in den Text aufgenommen: non si milliens senati consulto populique iussu revocaretis. Der Sinn dieser Stelle ist also jetzt: und deshalb würde ich nicht zurückgekehrt sein, auch wenn ihr mich tausendmal zurückgerufen hättet. Zwar hat eine so starke Hyperbel in diesem Falle, wo es sich um eine Zurückberufung in optima forma handelt, etwas Anstössiges, allein angenommen dies wäre der Sinn, so konnte Livius sagen: si mille senatus consultis populique iussis revocaretis oder er konnte sagen si millies revocaretis; statt dessen aber zu sagen si millies senatus consulto populique iussu revocaretis ist absurd. Und weiter: wo bleibt denn das Object? Fast scheint es als imponire den Herausgebern die Autorität Alschevski's, der die weise Bemerkung macht: pronomen me addendum non erat, cum nec esset in melioribus libris et persaepe similibus locis ex optimorum codicum auctoritate suppleri deberet cf. v. 4. 12: quod ad perseve-

randum stimulat. Aber Madvig-Ussing lesen: quod nos ad perseverandum stimulet. Und das Beispiel passt auch in der früheren Form nicht, weil nos als gemeinsames Object an der Spitze des Satzes steht. Und muss denn grade me hinzugefügt werden? Ich glaube vielmehr, dass in dem mille oder millae der Handschriften der Name Camillus steckt und Livius schrieb: ob eadem haec non, si Camillum senati consulto populique iussu revocaretis, rediturus unquam fuerim. So sagt er gleich darauf: cui deesse, quoad vita suppetat, aliis turpe, Camillo etiam nefas est; denn so hervorragende Persönlichkeiten wie Camillus, Scipio, Hannibal pflegen sich in ihren Reden zu objectiviren, da in ihrem Namen der Inhalt ihres Wesens liegt. Dieser Fall aber, dass der Redende, indem er von sich wie von einer dritten Person spricht, sich selbst objectivirt, kehrt bei Livius sehr häufig wieder. Wir haben, die obige Stelle mitgerechnet, 28 Beispiele verzeichnet. Dagegen findet sich ein Beispiel davon weder bei Cäsar, noch bei Sallust, wohl aber bei Tacitus vgl. Ann. I. 59: Arminium potius sequeretur. ib. II. 71: flebunt Germanicum etiam ignoti. Offenbar bedient sich Livius dieses rhetorischen Mittels zum Zwecke lebendiger Anschaulichkeit; der Ausdruck wird dadurch bald pathetisch, bald plastisch. Indem der Redende statt der matten Pronomina seinen eigenen Namen setzt, hebt er das Wesen seiner Individualität stärker hervor, er stellt sich als Repräsentanten einer vorzüglichen Eigenschaft hin, die sich in seiner Persönlichkeit potenzirt; er erhebt sein individuelles Wesen zum Typischen; der Name deckt sich mit der Tugend, die implicite in ihm liegt; wir sehen das verkörperte Ideal derselben; das Nomen wird zum Appellativum.

Diese unseres Wissens noch nicht erörterte Redefigur, die wir Onomasie nennen möchten, findet sich schon bei Homer; T. 151 sagt Achilleus:

ὡς κέ τις αὖτ' Ἀχιλλῆα μετὰ πρότοισιν ἴδεται

Θ. 21 spricht Zeus in stolzem Selbstgefühl:

ἀλλ' οὐκ ἂν ἐρύσαιτ' ἔξ οὐρανόθεν πεδίονδε

Ζῆν' ἵπαιον μῆστωρ' —

B. 259 ruft Odysseus:

μηκέτ' ἔπειτα Ὀδυσῆι κάρη ἄμοισιν ἐπεῖη

δ. 125 sagt Helena zum Telemachos:

δῶρόν τοι καὶ ἐγὼ, τέκνον φίλε, τῷτο δίδωμι

μνημ' Ἑλένης χειρῶν.

Die Stellen bei Livius sind folgende:

I. 58: nec ulla deinde impudica Lucretiae exemplo vivet.

- II. 7: non obstabunt P. Valerii aedes libertati vestrae; — in Velia aedificent quibus melius quam P. Valerio creditur libertas.
- III. 56: Cui plebeio et humili praesidium in legibus fore si Appio Claudio non sit?
- VI. 24: Sequimini nunc Camillum et, quod ductu meo solentis vincite.
- VIII. 34: Maiestas imperii perpetuane esset, non esse in sua potestate: L. Papirium nihil eius deminuturum (= Hort der Reichshoheit).
- XXVII. 16: Et Romani suum Hannibalem habent.
- XXX. 30: Tibi quoque inter multa egregia non in ultimis laudum hoc fuerit Hannibalem — tibi cessisse.
- XXXVI. 7: et qui maximus eis terror est, Hannibalem in Italia esse audirent.
- XXXV. 19: Proinde, cum de bello Romano cogitabis, inter primos amicos Hannibalem habeto (= Römerfeind).
- XXXVI. 40: etsi nec consulatus nec triumphus adicitur, satis honestam — P. Scipionis Nasicae imaginem fore.
- Dagegen ist durch den Eigennamen das rein sachliche, tatsächliche, objective Verhältniss ausgedrückt in folgenden Beispielen:
- VIII. 34: Quodsi fecisset, non L. Papirium, sed tribunus sed pravum populi iudicium nequiquam posteros accusaturos.
- VIII. 35: si eodem loco fuisset, quo fuit L. Papirius, veniam dedisset.
- XXII. 3: sicut olim Camillum a Veiiis, C. Flaminium ab Arretio patres acciverunt.
- XXII. 29: Fabio aequatus imperio Hannibalem — superiorem videt.
- XXII. 49: nuntia — Q. Fabio L. Aemilium praeceptorum eius memorem et vixisse adhuc et mori.
- XXV. 18: — Badium Campanum T. Quinctio Crispino renuntiare hospitium.
- XXVIII. 27: sederunt in tribunali P. Scipionis.
- XXX. IV: nullam aliam spem pacis Syphaci cum Romanis esse.
- XXX. 20: Vicit ergo Hannibalem non populus Romanus — sed senatus Carthaginiensis.
- XXXIII. 40: Videre se quid regi Antiocho faciendum; nec magis illis inquirendum esse quid Antiochus in Asia, quam Antiocho quid in Italia populus Romanus faciat.

Hierzu kommt noch schliesslich eine Reihe von Beispielen, in denen der Eigennamen dadurch, dass ein Appellativum wie *consul* hinzutritt, einen officiellen Character trägt.

- III. 17: in P. Valerium *consulem arma sumi*.
 III. 61: non Appio *duce rem geri sed consule Valerio*.
 III. 67: *Aequos et Volscos T. Quinctio quartum consule ad noenia urbis — venisse*.
 VIII. 31: *quod se Q. Fabius magistrum equitum duxerit*.
 IX. 8: *Sp. Postumium, T. Veturium consules — bellum gerere*.
 X. 35: *consulem M. Atilium vel solum iturum adversus hostes*.

Einzelne steht v. 18: *me iam non eundem sed umbram nomenque P. Licinii videtis*.

XXI. 44, 5 sq. *crudelissima ac superbissima gens sua omnia sui que arbitrii facit. cum quibus bellum, cum quibus pacem habemus, se modum imponere aequum censet: circumscribit includitque nos terminis montium fluminumque; quos non excedamus; neque eos, quos statuit, terminos observat. Ne transieris Hiberum; ne quid rei tibi sit cum Saguntinis. ad Hiberum est Saguntum. nusquam te vestigio moveris*.

Das Verderbniss dieser Stelle liegt in den Worten *ad Hiberum est Saguntum*. Die Versuche die man bis jetzt gemacht hat, um dasselbe zu entfernen, sind zusammengestellt und beurtheilt von Joh. Freudenberg: *Neue Jahrb. f. Phil. u. Päd. Bd. 71. Jahrg. 1856. S. 726*. Seine eigene Emendation *ad Hiberum et Saguntum nusquam te vestigio moveris* hält jedoch derselbe nach einer freundlichen Privatmittheilung nur als einen Nothbehelf in Ermangelung eines Besseren, das noch nicht gefunden ist, und er möchte die Worte jetzt für ein Glossem ansehen, was schon Weissenborn l. l. als das Wahrscheinlichste bezeichnet hatte. Diese Verbesserungsvorschläge sind seitdem noch durch einen neuen vermehrt worden, indem Madvig und Ussing lesen: *At non ad Hiberum est Saguntum*, eine Aenderung, durch welche die Ansicht, die Worte für ein Glossem zu halten, an Wahrscheinlichkeit bedeutend gewonnen hat. Dass aber an ein Glossem nicht zu denken ist, dass die Worte *ad Hiberum est Saguntum* mit einer kleinen, dem Auge des Abschreibers wenig bemerkbaren Verschiedenheit wirklich aus der Feder des Livius geflossen sind, können wir natürlich erst am Schlusse durch eine hoffentlich evidente Emendation nachweisen; damit aber die glossematischen Bedenken nicht wie ein düsterer Schatten uns

bis zum Ende unserer Ausführung begleiten, so wollen wir gleich hier bemerken: wollte man in den Worten *ad Hiberum est Saguntum* ein Glossem erblicken, so wäre

1) die Aenderung *est in et* nöthig;

2) würde man diejenigen Worte entfernen, die den politischen Standpunkt Hannibals in der diplomatischen Action bezeichnen, und sein Hauptargument enthalten gegenüber den kategorischen Forderungen der Römer;

3) würde man die Worte, welche die römischen Gesandten, gestützt auf den Vertrag, wirklich gesprochen hatten (*ne transieris Hiberum; ne quid rei tibi sit cum Saguntinis*) mit denen auf gleiche Stufe stellen und aufs engste verbinden, die sie nie gesprochen haben und die nur Hannibals leidenschaftliche Darstellung ihnen in den Mund legt: *nusquam te vestigio moveris*, d. h. man würde beschworene Vertragsbestimmungen vermengen mit livianischer Rhetorik.

Um nun zur Emendation selbst zu gelangen, müssen wir ausgehen von dem Vertrage, den Rom mit Hasdrubal ums Jahr 528 u. c. schloss. (So Mommsen; weniger richtig Fischer R. Z: 526; vgl. Roeckerath *foedera Romanorum et Carthaginensium controversa*. Monast. 1860; der selbst das Jahr 529 annimmt.)

Am ausführlichsten bringt denselben Appian Ib. c. 7: *συνέβησαν ἀμφοτέρω, ὅρον εἶναι Καρχηδονίους τῆς ἀρχῆς τῆς ἐν Ἰβηρίᾳ τὸν Ἰβηρα ποταμὸν, καὶ μήτε Ῥωμαίους τοῖς πέραν τοῦδε τοῦ ποταμοῦ πόλεμον ἐκφέρειν, Καρχηδονίων ὑπηκόοις οὖσα· μήτε Καρχηδονίους ἐπὶ πολέμῳ τὸν Ἰβηρα διαβαίνειν. Ζακανθαίους δὲ καὶ τοὺς ἄλλους ἐν Ἰβηρίᾳ Ἑλλήνας αὐτονόμους καὶ ἐλευθέρους εἶναι.*

Polybius erwähnt diesen Vertrag wiederholt, aber ohne die Sagunt betreffende Clausel; II. 13: *διαπραξενουσάμενοι πρὸς τὸν Ἀσδρούβαν ποιήσασθαι συνθήκας, ἐν αἷς μὲν ἄλλην Ἰβηρίαν παρεσιώπων, τὸν δὲ καλούμενον Ἰβηρα ποταμὸν οὐκ ἔδει Καρχηδονίους ἐπὶ πολέμῳ διαβαίνειν. Ebenso III. 27: *τελευταῖα πρὸς Ἀσδρούβαν ἐν Ἰβηρίᾳ γίνονται διωμολογήσεις, ἐφ' ᾗ μὴ διαβαίνειν Καρχηδονίους ἐπὶ πολέμῳ τὸν Ἰβηρα ποταμὸν. Und auch da, wo er die Forderung der Römer in Betreff Sagunts erwähnt, leitet er sie nicht aus jenem Vertrage ab; III. 6: *Ἔνοι δὲ — πρώτην μὲν ἀποφαίνουσα τὴν Ζακάνθης πολιορκίαν ὑπὸ Καρχηδονίων· δευτέραν δὲ τὴν διάβασιν αὐτῶν παρὰ τὰς συνθήκας τοῦ προσαγορευομένου παρὰ τοῖς ἐγγχωρίοις Ἰβηρος ποταμοῦ; und III. 15: *Ῥωμαῖοι μὲν οὖν διεμαρτύροντο Ζακανθαίων ἀπέχεσθαι, κείσθαι γὰρ αὐτοὺς ἐν τῇ σφετέρᾳ πίστει, καὶ τὸν Ἰβηρα****

ποταμὸν μὴ διαβαίνειν κατὰ τὰς ἐπ' Ἀσδρούβου γενομένης ὁμολογίας
begründet er die beiden Forderungen auf verschiedene Weise.

Livius führt den Vertrag mit folgenden Worten an XXI, 2: Cum hoc Hasdrubale, quia mirae artis in sollicitandis gentibus imperioque suo iungendis fuerat, foedus renovaverat populus Romanus, ut finis utriusque imperii esset amnis Hiberus, Saguntinique mediis inter imperia duorum populorum libertas servaretur. Hiermit stimmt die kurze Inhaltsangabe XXI. 18: At enim eo foedere, quod cum Hasdrubale ictum est, Saguntini excipiuntur. Dagegen fehlt die Sagunt sicherstellende Clausel XXXIV. 13: Patres nostri, cum Hispania Carthaginensium, et imperatores ibi et exercitus essent, ipsi nullum imperatorem nullos in ea milites haberent, tamen addere hoc in foedere voluerunt: ut imperii sui Hiberus fluvius esset finis.

Was den Sinn der ersten angeführten Stelle anlangt, so könnte man zweifeln, ob die Worte Cum hoc Hasdrubale — foedus renovaverat populus Romanus heissen sollen: mit diesem Hasdrubal schloss das römische Volk ein neues Bündniss, dass — oder: erneute das röm. Volk das (518 u. c. geschlossene) Bündniss dahin, dass —; aber die Worte in der zuletzt angeführten Stelle addere hoc in foedere voluerunt zeigen, dass die zweite Art zu übersetzen die richtige ist (so auch Weissenborn) und dass nicht blos die früheren Compaciscenten dieselben sind, sondern auch jenes frühere Pactum, demzufolge Karthago Sicilien räumen musste, wenigstens zum Ausgangspunkte dient für den mit Hasdrubal abgeschlossenen Vertrag. Dieser war also nach Kenntniss und Wissenschaft des Livius ein Additionalvertrag, eine ἐπισυνθήκη (ἐπισυνθήκαι), wie auch der Vertrag von 516, in Folge dessen die Karthager Sardinien räumten von Polybius ἐπισυνθήκαι genannt wird III, 27. Und ob schon derselbe nicht mit dem karthagischen Volke, sondern blos mit einem commandirenden Generale abgeschlossen war, so nennt ihn Livius doch foedus. Röckerath's Vermuthung (S. 17), dass Polybius ihn aus diesem Grunde, im Gegensatze zu den übrigen mit dem karthagischen Volke geschlossenen Verträgen bald ὁμολογία (II. 22; III. 21. 29) bald διομολογήσεις III. 27 nenne, ist hinfällig, da er ihn zweimal auch mit συνθήκαι bezeichnet (II. 13, III. 6) und findet im Sprachgebrauch des Polybius keine Bestätigung, der auch sonst von einem und demselben Vertrage bald das Wort ὁμολογία bald συνθήκαι gebraucht vgl. I. 85, IV. 15. Dagegen hat ὁμολογία im Singularis die Bedeutung von sponsio, pactio; aus der Bezeichnung διομολογήσεις aber lässt sich deshalb nichts schliessen, weil das Wort nur einmal bei Polybius, an obiger Stelle vorkommt.

Fassen wir nun das Bündniss mit Hasdrubal, wie es in der appianischen und livianischen Form uns vorliegt näher ins Auge, so finden wir, dass weder Livius noch Appian die Saguntiner Bundesgenossen und Freunde des römischen Volkes nennen. Nach ihrer Angabe ist also Sagunt 528 u. c. noch nicht Bundesgenosse der Römer gewesen. Und hiermit stimmt auch Polybius überein, der die Saguntiner in jenem Friedensvertrage ganz unerwähnt lässt und III. 30 ausdrücklich bemerkt, dass Sagunt einige Jahre vor Hannibals Uebernahme des Commandos in ein wirkliches Bundesgenossenverhältniss mit Rom getreten sei: *Ζακανθαῖοι πλείοσιν ἔτεσιν ἤδη πρότερον τῶν κατ' Ἀννίβαν καιρῶν ἐδεδώκεισαν αὐτοῦς εἰς τὴν Ῥωμαίων πίσιν.* Da Hannibal im Jahre 533 den Oberbefehl übernimmt, so fällt das Bündniss zwischen Rom und Sagunt etwa ins Jahr 530 u. c. Es ist also dieses Bündniss hervorgegangen aus dem 528 mit Hasdrubal geschlossenen Vertrage, nicht aber ist der Vertrag mit Hasdrubal eine Folge jenes Bündnisses. Unrichtig ist also, wenn Mommsen R. G. S. 375. 4. Aufl. das Umgekehrte behauptet: 'Um das Jahr 528 schlossen sie, ihres jungen Hellenenthums eingedenk, mit den beiden griechischen oder halb griechischen Städten an der spanischen Ostküste, Zakynthos oder Saguntum und Emporiä Bündniss und indem sie den karthagischen Feldherrn Hasdrubal davon in Kenntniss setzten, wiesen sie ihn zugleich an, den Ebro nicht erobernd zu überschreiten, was auch zugesagt ward.' Richtig dagegen Ihne R. G. II S. 126: 'Hasdrubal wurde gezwungen zu erklären, dass er den Ebro als eine Grenze anerkenne, über welche hinaus Karthago nicht berechtigt sein sollte seine Eroberungen auszudehnen. Zugleich wurden in Rom Verbindungen mit spanischen Völkerschaften angeknüpft und vor Allem ein Freundschaftsbündniss mit der wichtigen Stadt Sagunt abgeschlossen, welches dadurch, obgleich südlich vom Ebro gelegen, den Fortschritten der Karthager einen Damm entgegensetzen sollte.' Und S. 132 'Die Folge davon war der Vertrag, durch welchen Hasdrubal sich gebunden hatte, seine Eroberungen nicht über den Ebro auszudehnen. Eine andere Folge war das Freundschaftsbündniss zwischen Rom und Sagunt. Nach den Friedensbedingungen von 241 sollten die Bundesgenossen der beiden Staaten nicht behelligt werden. Zwar war zur Zeit des Friedensschlusses Sagunt noch in keinem Bundesverhältniss zu Rom —.'

Wie also Polybius streng unterscheidet zwischen dem Friedensvertrage der Römer mit Hasdrubal (528) und dem Freundschaftsvertrage zwischen Rom und Sagunt (um 530), so haben auch

in der Form, welche der Friedensvertrag mit Hasdrubal bei Appian und Livius hat, die Worte: *Ζακανθαίους δὲ καὶ τοὺς ἄλλους ἐν Ἰβηρίᾳ Ἑλλήνας αὐτονόμους καὶ ἐλευθέρους εἶναι* — Saguntinisque mediis inter imperia duorum populorum libertas servaretur keineswegs die Bedeutung, dass nun die Saguntiner als socii Romanorum gegen alle Angriffe der Punier sicher gestellt seien; vielmehr wurde ihnen Autonomie und Befreiung von (punischen und römischen) Besatzungen zugestanden; denn diese Bedeutung hat libertas vgl. Göttingl Gesch. d. röm. Staatsverfassung S. 417. Hiermit hatten sich die Römer in Spanien eine neutrale Zone geschaffen, die, da sie daselbst augenblicklich noch nicht activ auftreten konnten, den Fortschritten der Karthager einen wirksameren Damm entgegen setzen sollte, als es der Grenzfluss Ebro vermochte, der mit Ausnahme eines kleinen Winkels das ganze reiche und fruchtbare Spanien den Karthagern überlassen hätte. Wir weichen nun der Frage, welche Fassung des hasdrubalischen Vertrages die beglaubigtere ist, absichtlich aus. Uns kommt es hier auf eine Emendation im Texte des Livius an, und wir halten uns demnach an die livianische (appianische) Form des Vertrags.

Wie suchten nun beim Ausbruche der Katastrophe die einzelnen Parteien ihre politische Stellung zu rechtfertigen und Forderungen zu begründen oder abzuweisen?

Die Römer wiesen hin auf den zwischen ihnen und Hasdrubal 528 geschlossenen Vertrag, durch den der Ebro als Grenze angenommen und die Unabhängigkeit Sagunts garantirt war. Sie erklärten, dass die Saguntiner ihre Bundesgenossen seien; dass durch die Gewaltthat gegen diese ihre Bundesgenossen der Frieden von 513 verletzt sei, demzufolge die beiderseitigen Bundesgenossen nicht gekränkt werden sollten. Sie forderten demnach die Auslieferung des Hannibal und der Senatoren in seinem Heere.

Die Karthager erwiderten sie ständen fest auf dem Boden der 513 geschlossenen Verträge; der Angriff auf Sagunt sei keine Verletzung dieses Friedens; damals seien die Saguntiner noch keine römischen Bundesgenossen gewesen. Ein späterer Vertrag zwischen Rom und Karthago existire nicht. Hätte Rom mit Hasdrubal einen derartigen Vertrag geschlossen, so sei er von ihnen nicht ratifizirt und binde sie in keiner Weise, so wenig die Römer sich für gebunden erachtet hätten durch den zwischen ihrem Consul Lutatius und Karthago abgeschlossenen Vertrag. Jurisdiction über karthagische Staatsbürger stände nur Karthago nicht Rom zu.

Hannibals Standpunkt musste natürlich ein anderer sein. Er durfte sich nicht über einen Vertrag hinwegsetzen, der die Unterschrift seines Schwagers und Vorgängers im Commando trug. Hasdrubal hatte den ihm gewiss ungerne abgerungenen Vertrag treu gehalten; Liv. XXI, 19: *tot annorum sitentio ita vivo eo (Hasdrubale) comprobatum foedus, ut ne mortuo quidem auctore quicquam mutaretur*. Auch Hannibal hatte sich wohl gehütet gegen Sagunt vorzugehen, bis er den Widerstand aller übrigen Völker gebrochen hatte. Ausdrücklich bemerkt Polybios III. 14: *αὐτῆς δὲ τῆς πύ-*

λεως ἐπειράτω (Λινίβας) κατὰ δύναμιν ἀπέχεσθαι, βουλόμενος μηδεμίαν ἀφορμὴν ὁμολογουμένην δοῦναι τοῦ πλέμου Ῥωμαίους, ἕως ἄλλα πάντα βεβαίως ὑπ' αὐτὸν πιθήσαιο. Was aber das zwischen Rom und Sagunt geschlossene Freundschaftsbündniss betrifft, so steht es dahin, wann Hannibal die Existenz dessalben auf officiellen Wege erfahren hat. Vermuthlich nicht eher als im Jahre 534/35 im Winterquartire zu Neu-Karthago cf. Polyb. III. 15. Als hier die römischen Commissarien an Hannibal die bestimmten Forderungen stellten (*διεμαρτύροντο*) die Saguntiner in Ruhe zu lassen, denn sie seien ihre Bundesgenossen, und den Ebro nicht zu überschreiten, gemäss dem Vertrage mit Hasdrubal, antwortete Hannibal den Römern mit Recriminationen (*ὁ δὲ Λινίβας - ἐνεκάλει Ῥωμαίους*), auch er habe Interessen in Sagunt zu vertreten (*ὡς κηδόμενος Ζακανθαίων*), denn die Römer hätten bei einem neulichen Aufstande als Schiedsrichter die Häupter der Gegenpartei ungerichter Weise hingerichtet; er werde das Unrecht an diesen Personen im Widerspruche mit geschlossenen Verträgen nicht ungestraft hingehen lassen (*οὗς οὐ περιόψεσθαι παρεσπονδημένους*). Hannibal stellt sich also wie die Römer auf den Boden des hasdrubalischen Vertrags: *ut Saguntinis libertas servaretur*; das Recht, welches die Römer in Sagunt beanspruchten, stände auch ihm zu; hätten die Römer in diesem Vertrage kein Hinderniss gefunden im Interesse ihrer Partei zu interveniren, so sei auch eine Intervention im Interesse der Unterdrückten für Karthago ein Gebot der Pflicht und Ehre: *πάτριον γὰρ εἶναι Καρχηδονίους τὸ μηδένα τῶν ἀδικουμένων περιορᾶν*. Das Bundesverhältniss der Römer zu den Saguntinern übergeht er, da der hasdrubalische Vertrag davon nichts weiss; wahrscheinlich auch weil die Römer erst jetzt mit einer officiellen Erklärung hervortreten, die Händel in Sagunt aber weiter hinaufreichten (*μικροῖς ἔμπροσθεν χρόνις* Pol. III. 15). Treffend und scharf Ihne S. 134: 'Er gab den Gesandten zu verstehen, dass er das Bündniss zwischen Sagunt und Rom nicht als eine Verhinderung anerkenne, Sagunt als einen unabhängigen Staat zu behandeln, dass er sich ebenso gut wie die Römer für berechtigt halte, in den inneren Streitigkeiten der Stadt Partei zu ergreifen und nöthigenfalls Sagunt gegen die angemassete Oberherrlichkeit Roms in Schutz zu nehmen.'

Dies die Sprache Hannibals, die den Hauptpunkten nach Livius in jene Rede (XXI, 43 sq.) eingefügt hat, welche er den punischen Führer an seine Truppen halten lässt, und die an Schwung, an Farbenreichtum und Glanz der Diction zu dem Schönsten zählt, was je aus römischer Feder geflossen ist. Die Worte *circumscribit includitque nos terminis montium fluminumque, quos non excedamus, neque eos, quos statuit, terminos observat* finden im Obigen ihre Erklärung: es ist der Ebro gemeint und das cantabrische Gebirge, auf dem er entspringt; und während die Römer dem Hannibal zurufen: *ne transieris Hiberum, ne quid rei tibi sit cum Saguntinis* respectiren sie diese Grenze selbst nicht und mischen sich in die inneren Verhältnisse Sagunts, trotzdem im Vertrage stand

ut Saguntinis libertas servaretur. So antwortet ihnen denn Hannibal: *at liberum est Saguntum* und zwingt sie durch diesen Einwurf zur extremen Aeusserung *nusquam te vestigio moveris*.

Zum Schlusse bemerken wir, dass sich unsere Emendation von den Schriftzeichen der Ueberlieferung kaum entfernt, da auch in den mit Unzialen geschriebenen Codices (Veron. Putean. Vindob.) das h aus einem Verticalstrich besteht, dem unten zur Rechten ein Spiritus lenis angefügt ist (l) das l aber aus einem Verticalstrich, der in ein kaum bemerkbares Häkchen endigt l; vgl. Anal. Liv. edid. Th. Mommsen et G. Studemund, tab. I. II. III.

XXII. 29. in. 'ita est', inquit; 'non celerius quam timui deprehendit fortuna temeritatem'. Fabri citirt Dukers Erklärung: *satis celeriter, nec tamen celerius, quam timueram*. Denselben Sinn findet Weissenborn in den Worten: 'ich fürchtete, dass es schnell erfolgen werde, und nicht schneller, grade so schnell ist es eingetreten'. Aber Weissenborn fühlt selbst den Mangel an Deutlichkeit, da non celerius auch bedeuten kann: ebenso langsam. Den Sinn, den die Herausgeber verlangen; könnte man durch eine kleine Umstellung gewinnen: *non celerius timui, quam deprehendit*. Aber abgesehen davon, dass diese Ausdrucksweise mehr dichterisch ist, verlangt man auch einen etwas anderen Gedanken. Nach der gewöhnlichen Sprache findet die Furcht, die Hoffnung, Erwartung in der Weise ihre Bestätigung, dass sie noch hinter der Wirklichkeit zurückbleibt; und Fabius, der erst clamore paventium aufmerksam wird, kann nur sagen: noch schneller, als ich fürchtete, hat den Verwegenen das Verhängniss erreicht. Das non aber zu tilgen geht deshalb nicht an, weil man nicht einsieht, wie es eingeschoben sein sollte. Man setze daher ein Fragezeichen: *non celerius quam timui deprehendit fortuna temeritatem?* Die Frageform kann nicht anstössig erscheinen; sie entspricht der aufgeregten Stimmung des Fabius. So v. 53. 8: *non in casis ritu pastorum agrestiumque habitare est satius?* Phaedr. III. 6. 2: *non vis citius progredi?* Sonst schwanken die Handschriften meist zwischen non und nonne, abschon Fragesätze, die mit non beginnen, ganz verschieden sind von denen, die mit nonne eingeleitet werden, vielmehr zu denen zu rechnen sind, die der Fragepartikeln entbehren und das Gegentheil der Frage als Antwort erwarten, häufig im Sinne einer Verwunderung. Auch das vorausgehende Ita est ist von Weissenborn nicht richtig verstanden worden, der es mit Nägelsbach Lat. Stil. S. 547 (4. Aufl.) übersetzt: Ja so ist es. Diese Bedeutung hat ita est nur in der Argumentation. Hier aber wird ein vorhergehegter Gedanke nicht durch einen andern Gedanken, eine Sentenz, ein Axiom, sondern durch ein eingetretenes Ereigniss bestätigt: Da haben wir's. So schon richtig Fabri und die älteren Uebersetzer, wie Heusinger.

Köln.

Joseph Krauss.

Berichtigungen.

S. 163 Z. 20 lies Mirúm für Merúm, S. 170 Z. 18 v. u. aéqua für néqua, S. 171 Z. 12 v. u. proptér für poptér, S. 322 Z. 6 v. u. ἔπειτ' für ἔπειτα und ὠμοισιν für ὠμοισυν.

Verantwortlicher Redacteur: Anton Klette in Jena.

Druck von Carl Georgi in Bonn.

(14. Juli 1875.)